

La triple phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Maar hij (Malbin) **ruimde** hem uit de weg zoals hij **trouwens ook deed** met leden die zich **bedrogen voelden** » (« *Mais il l'ôta de son chemin, comme il le fit par ailleurs aussi avec des membres / affiliés qui se sentaient menacés* »).*

On y trouve, dans une phrase subordonnée, **VOELDEN** (au prétérit ou O.V.T.) provenant de « **VOELEN** ». N'oubliez pas que, dans une phrase subordonnée, la forme verbale (ici « **voelden** ») n'est plus à côté de son sujet et fait l'objet d'un **REJET**, derrière le complément (« **bedrogen** »), à la fin de la phrase.

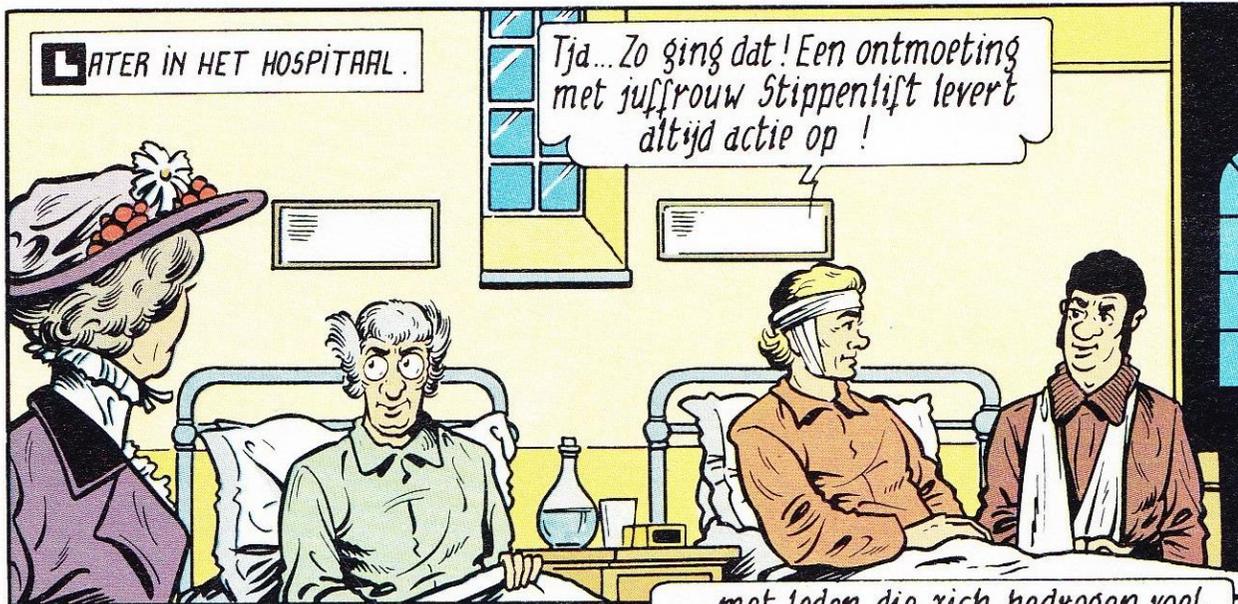
Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

On trouve dans cette même phrase la forme verbale « **bedrogen** », participe passé provenant de l'infinitif « **BE**driegen », qui fait l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts » et dont le participe passé est construit sur le **PLURIEL** du prétérit, au point de lui être identique. Les infinitifs en « **IE** » constituent en effet une des trois grandes catégories de verbes irréguliers et donnent des « **O** » aux temps du passé (O.V.T ou V.T.T). Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « **temps primitifs** » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit>

Rappelons que, au participe passé des verbes commençant par les **préfixes** **BE-** **ER-**, **HER-**, **GE-**, **ONT-** et **VER-**, ceux-ci **NE** sont **PAS** séparables et que, exceptionnellement, on **NE** fait **PAS** précéder leur participe passé de l'habituel préfixe « **GE-** », commun à l'immense majorité des participes passés néerlandais.



LATER IN HET HOSPITAAL.

Tja... Zo ging dat! Een ontmoeting met juffrouw Stippenlift levert altijd actie op!

Het proces begint. Mevrouw Malbin heeft alles bekend! Grosjean ronselde de leden in het restaurant. De Malbins bleven onbekend!



107

Toen ik hem op het spoor kwam, wilde hij vluchten. Maar Malbin ruimde hem uit de weg zoals hij trouwens ook deed

... met leden die zich bedrogen voelden en zich wilden terugtrekken!



O!...Ik zie dat jullie al flink opgeknapt zijn! Mag ik jullie komen afhalen als je het hospitaal verlaat?

108